

# **FOLDING CAMPING CHAIR**

# **KLAPP-CAMPINGSTUHL**

# **CHAISE DE CAMPING PLIANTE**

GB / IE / NI / MT

## **FOLDING CAMPING CHAIR**

Instructions for use and safety notes

DE / AT / BE / CH

## **KLAPP-CAMPINGSTUHL**

Gebrauchs- und Sicherheitshinweise

FR / BE / CH

## **CHAISE DE CAMPING PLIANTE**

Instructions d'utilisation et consignes de  
sécurité

NL / BE

## **OPVOUWBARE CAMPINGSTOEL**

Gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen

IT / CH / MT

## **SEDIA DA CAMPEGGIO PIEGHEVOLE**

Istruzioni per l'uso e per la sicurezza

ES

## **SILLA DE CAMPING PLEGABLE**

Instrucciones de uso y seguridad

PT

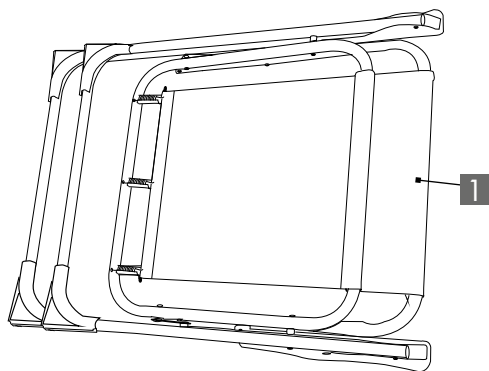
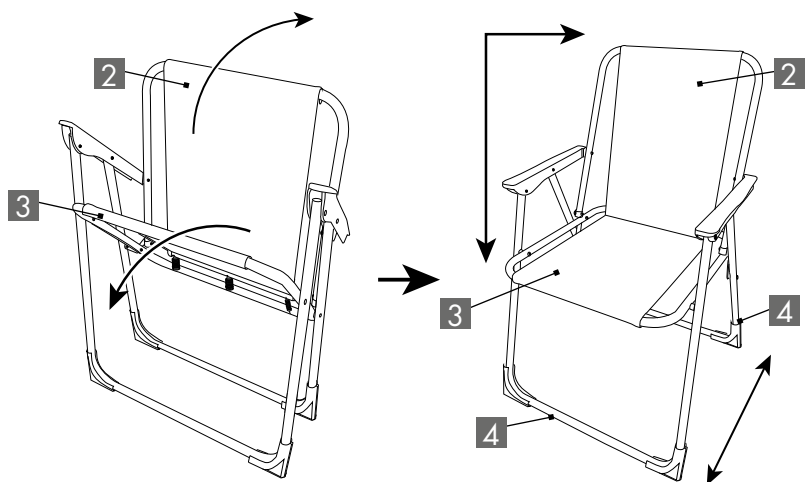
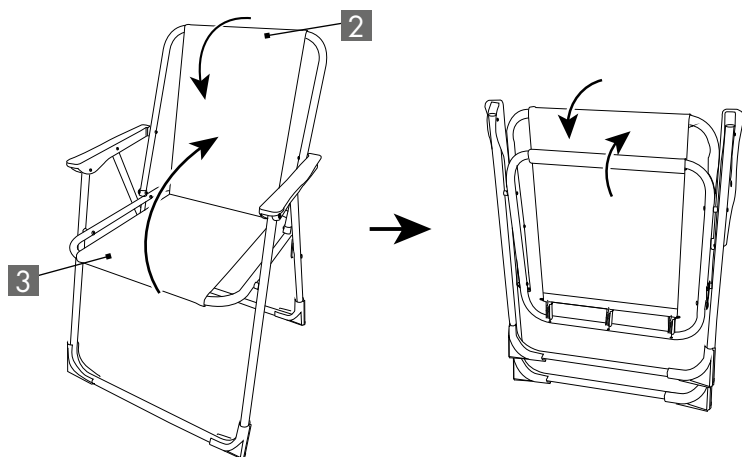
## **CADEIRA DE CAMPISMO DOBRÁVEL**

Instruções de utilização e de segurança



IAN 509143\_2510

|                   |                                                                                  |    |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----|
| GB / IE / NI / MT | Folding Camping Chair<br>Instructions for use and safety notes                   | 4  |
| DE / AT / BE / CH | Klapp-Campingstuhl<br>Gebrauchs- und Sicherheitshinweise                         | 10 |
| FR / BE / CH      | Chaise de camping pliante<br>Instructions d'utilisation et consignes de sécurité | 16 |
| NL / BE           | Opvouwbaar campingstoel<br>Gebruiks- en veiligheidsaandwijzingen                 | 24 |
| IT / CH / MT      | Sedia da campeggio pieghevole<br>Istruzioni per l'uso e per la sicurezza         | 30 |
| ES                | Silla de camping plegable<br>Instrucciones de uso y seguridad                    | 36 |
| PT                | Cadeira de campismo dobrável<br>Instruções de utilização e de segurança          | 42 |

**A****B****C**

**FOLDING CAMPING CHAIR**  
**Instructions for use and safety**  
**notes**

1. Introduction .....4  
2. Intended use.....5  
3. Scope of delivery (Fig. A) .....5  
4. Technical specifications .....5  
5. Safety information .....5  
6. Use .....6  
7. Storage .....6  
8. Cleaning and care instructions..6  
9. Disposal.....7  
10. Warranty .....7  
11. Distributor.....9  
12. Service address.....9

**1. Introduction**  
**Congratulations!**

With your purchase you have opted for a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. Please read the following instructions for use and safety notes carefully. They contain important information for safety, use and disposal. Familiarise yourself with all of the instructions for use and safety notes before using the product. Only use the product as described and for the specific areas of application. Keep these instructions for use and safe-

ty notes in a safe place. Provide all of the documentation when passing the product on to third parties.

In the following, the folding Camping Chair is referred to as the product.

**Explanation of symbols**

The following symbols and signal words are used in these instructions for use and safety notes, on the product or on the packaging.

 **WARNING!**

This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

 **CAUTION!**

This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

 **NOTE!**

This signal word warns of possible property damage or provides you with useful additional information regarding the use.

 This symbol indicates additional information.

509143

This symbol indicates an identification number for products.



This symbol indicates the maximum load weight.



These symbols inform you about the disposal of the packaging and the product.



This symbol provides information about the FSC® certificate.

## 2. Intended use

The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.

The product is intended as camping furniture for outdoor use.

## 3. Scope of delivery (Fig. A)

- 1x Folding Camping Chair **1**
- 1x Instructions for use and safety notes (without fig.)

## 4. Technical specifications

Type: Folding Camping Chair

IAN: 509143\_2510

Tradix Item No.:

509143-25-A, -B

Dimensions unfolded (W x D x H): 52 x 52 x 81cm.

Seat height: 42cm

Dimensions folded (W x D x H):

52 x 4,5 x 73.5cm

Max. weight capacity: 110kg

Production date: 01/2026

Warranty: 3 years

## 5. Safety information

### **⚠ WARNING!**

### **Risk of injury and suffocation!**



**If children play with the product or the packaging, they may injure themselves or suffocate!**

- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.
- Keep the product and the packaging out of the reach of children.

### **⚠ WARNING!**

### **Risk of injury!**

**A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!**

- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects.

- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.
- Check the product for damage before each use.
- Do not use the product if the cover fabric is damaged.

### **⚠ WARNING!**

#### **Risk of injury!**

- Watch your fingers when opening and closing the product. There is a risk of injury from crushing.
- Only one person is allowed to sit on the product.
- The product is not a climbing aid. Do not stand on the product. The product could tip over and you could injure yourself.
- Only load the product up to the maximum load capacity of 110 kg.
- Only sit on the seat and never on the armrests. The product could tip over and you could injure yourself.
- Make sure that the article stands on a stable, level surface.

## **6. Use**

1. Remove all packaging materials.
2. Check whether all parts are available and undamaged.  
If this is not the case, notify the specified service address.

The product is delivered fully as-

sembled.

### **Fold product open**

Unfold the product as shown in **Fig. B**.

### **⚠ CAUTION!**

#### **Risk of injury**

Make sure that the backrest **2**, the seat **3** and the uprights **4** are completely unfolded, otherwise the product could become unstable. When loaded, it could tip over or collapse, causing you injury.

### **Fold product**

Fold the product as shown in **Fig. C** until the product is completely folded.

## **7. Storage**

Store the product in a dry and clean place, protected from sunlight, well ventilated and dry.

## **8. Cleaning and care instructions**

### **NOTE!**

#### **Danger of material damage!**



- do not wash in washing machine, do not bleach, tumble dry, iron or dry clean
- only clean with a damp cloth
- only use a mild detergent

- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not use sharp-edged tools such as spatulas or similar, they can damage the surface

## 9. Disposal

### Disposal of the packaging



The packaging and instructions are made of environmentally friendly materials that you can dispose of at local recycling points.

### Disposal of the product

The product may not be disposed of with normal household waste. For information on disposal options for the product, please contact your local council/municipality or your Lidl shop.

## 10. Warranty

Dear customer, the warranty on this product is 3 years from the purchase date. In the event of defects in this product, you are entitled to exercise your statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty described in the following.

### Warranty conditions

The warranty begins on the date of purchase. Please keep the original

receipt. This document is required as verification of the purchase.

If a material or manufacturing defect arises within three years from the purchase date of this product, the product will be repaired or replaced, as per our choice, at no charge to you. This warranty service requires the submission of the purchase receipt and the defective product within the three-year period and a short written description of the defect and when it arose.

If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product will be returned to you. The warranty period does not restart with the repair or replacement of the product.

### Guarantee period and statutory claims for defects

The guarantee period will not be extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects which may possibly already exist upon purchase must be reported immediately after unpacking. After the guarantee period has expired, required repairs shall be subject to a charge.

### Scope of guarantee

The device has been carefully produced under strict quality guide-

lines and conscientiously inspected prior to delivery. The guarantee service applies to material or manufacturing faults. This guarantee does not extend to product parts, which are exposed to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches or which are made of glass.

This guarantee shall lapse, if the product is damaged, not used properly or maintained properly. For proper use of the product, all of the instructions in the operating instructions must be precisely complied with. Purposes and actions, which are dissuaded from or warned about in the operating instructions must be avoided.

The product is only intended for private and not commercial use. In the case of abusive and improper handling, use of force and with interventions, which are not performed by our authorised service branch, the guarantee shall lapse.

### **Processing in the case of a guarantee claim**

To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:

- Please have the till receipt and article number available (IAN)

509143\_2510 as proof of the purchase.

- You can find the article number on the rating plate on the product, as an engraving on the product, the title plate of your instructions or the sticker on the back or underside of the product.
- If malfunctions or other defects occur, first contact the service department below by telephone or e-mail.
- You can then send a product that has been recorded as being defective, including the proof of purchase (till receipt) and stating what the defect is and when it occurred, postage-free to the service address provided to you.

On [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), you can download these and many other manuals, product videos and installation software.



With this QR code, you can directly reach the Lidl Service website ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) and can open your operating instructions by entering the article number (IAN) 509143\_2510.

### **11. Distributor**

TRADIX GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

**Imported for GB market by:**

Lidl Great Britain Ltd, Lidl House, 14  
Kingston Road, Surbiton, KT5 9NU

**12. Service address**

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Sertronics GmbH  
Ostring 60  
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (free of  
charge, mobile networks may vary)

E-Mail: tradix-gb@sertronics.de

E-Mail: tradix-ie@sertronics.de

E-Mail: tradix-ni@sertronics.de

E-Mail: tradix-mt@sertronics.de

01/2026

Tradix item no.: 509143-25-A, -B

|                 |
|-----------------|
| IAN 509143_2510 |
|-----------------|

# KLAPP-CAMPINGSTUHL

## Gebrauchs- und Sicherheitshinweise

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| 1. Einleitung.....                  | 10 |
| 2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch..... | 11 |
| 3. Lieferumfang (Abb. A).....       | 11 |
| 4. Technische Daten.....            | 11 |
| 5. Sicherheitshinweise.....         | 11 |
| 6. Gebrauch.....                    | 12 |
| 7. Lagerung.....                    | 13 |
| 8. Reinigungs- & Pflegehinweise     | 13 |
| 9. Entsorgung .....                 | 13 |
| 10. Garantie.....                   | 13 |
| 11. Inverkehrbringer.....           | 15 |
| 12. Serviceadresse .....            | 15 |

## 1. Einleitung

### Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgenden Gebrauchs- und Sicherheitshinweise. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Gebrauchs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die-

se Gebrauchs- und Sicherheitshinweise für späteres Nachschlagen gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Im Folgenden wird der Klapp-Campingstuhl Produkt genannt.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in diesen Gebrauchs- und Sicherheitshinweisen, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

### **⚠️ WARNUNG!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

### **⚠️ VORSICHT!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

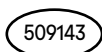
### **HINWEIS!**

Dieses Signalwort warnt vor mögli-

chen Sachschäden oder bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.



Dieses Symbol weist auf weiterführende Informationen hin.



Dieses Symbol bezeichnet eine Identifikationsnummer für Produkte.



Dieses Symbol gibt Auskunft über das maximale Belastungsgewicht.



Diese Symbole informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.



Dieses Symbol gibt Auskunft über das FSC®-Zertifikat.

## 2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der

Inverkehrbringer keine Haftung.

Das Produkt ist als Campingmöbel für den Außenbereich gedacht.

## 3. Lieferumfang (Abb. A)

1x Klapp-Campingstuhl **1**

1x Gebrauchs- und Sicherheitshinweise (ohne Abb.)

## 4. Technische Daten

Typ: Klapp-Campingstuhl

IAN: 509143\_2510

Tradix Art.-Nr.: 509143-25-A, -B

Maße (aufgeklappt – B x T x H):

52 x 52 x 81 cm

Sitzhöhe: 42 cm

Packmaß (B x T x H):

52 x 4,5 x 73,5 cm

Max. Traglast: 110 kg

Produktionsdatum: 01/2026

Garantie: 3 Jahre

## 5. Sicherheitshinweise

### **! WARNUNG!**

### **Verletzungs- und Erst- kungsgefahr!**



**Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!**

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der

Nähe des Produkts.

- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

### **⚠️ WARNUNG!**

#### **Verletzungsgefahr!**

**Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!**

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Prüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Schäden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn der Bezugstoff eine Beschädigung aufweist.

### **⚠️ WARNUNG!**

#### **Verletzungsgefahr!**

- Achten Sie beim Auf- und Zuklappen des Produkts auf Ihre Finger. Es besteht Verletzungsgefahr durch Quetschung.
- Es darf sich nur eine Person auf das Produkt setzen.
- Das Produkt ist keine Steighilfe. Stellen Sie sich nicht auf das Produkt. Das Produkt könnte umkippen und Sie könnten sich verletzen.

- Belasten Sie das Produkt nur bis zur maximalen Belastbarkeit von 110 kg.
- Setzen Sie sich nur auf die Sitzfläche und niemals auf die Armlehnen. Das Produkt könnte umkippen und Sie könnten sich verletzen.
- Stellen Sie sicher, dass der Artikel auf einer stabilen, ebenen Fläche steht.

## **6. Gebrauch**

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an die angegebene Serviceadresse.

Das Produkt ist im Lieferzustand fertig montiert.

### **Produkt aufklappen**

Klappen Sie das Produkt, wie in **Abb. B** gezeigt, auseinander.

### **⚠️ VORSICHT!**

#### **Verletzungsgefahr**

Achten Sie darauf, dass die Rückenlehne **2**, die Sitzfläche **3** und die Standrohre **4** komplett aufgeklappt sind, da das Produkt ansonsten instabil werden könnte. Bei

Belastung könnte es umkippen oder zusammenklappen, wodurch Sie sich verletzen könnten.

### Produkt zusammenklappen

Klappen Sie das Produkt, wie in **Abb. C** gezeigt, zusammen, bis das Produkt komplett zusammengeklappt ist.

## 7. Lagerung

Lagern Sie das Produkt trocken und sauber an einem vor Sonnenlicht geschützten, gut belüfteten und trockenen Ort.

## 8. Reinigungs- & Pflegehinweise

### HINWEIS!

### Gefahr von Sachschäden!



- den Sitzbezug nicht in der Waschmaschine waschen, nicht bleichen, nicht im Trockner trocknen, bügeln oder chemisch reinigen
- nur mit einem feuchten Lappen reinigen
- benutzen Sie nur ein mildes Reinigungsmittel
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- keine scharfkantigen Produkte, wie z. B. Spachteln oder Ähnliches verwenden, sie können die Ober-

fläche beschädigen

## 9. Entsorgung

### Verpackung entsorgen



Die Verpackung und die Anleitung bestehen aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

### Produkt entsorgen

Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produkts informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung oder in Ihrer Lidl-Filiale.

## 10. Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese

Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### **Garantieumfang**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- und Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt oder nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Anleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Anleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um für eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu sorgen, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 509143\_2510 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceadresse übersenden.

Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

[lidl-service.com](http://lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 509143\_2510 Ihre Anleitung öffnen.

## 11. Inverkehrbringer

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 12. Serviceadresse

**DE / AT / CH:** TRADIX SERVICE-CENTER

c/o Sertronics GmbH  
Ostring 60  
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

E-Mail: [tradix-de@sertronics.de](mailto:tradix-de@sertronics.de)

E-Mail: [tradix-at@sertronics.de](mailto:tradix-at@sertronics.de)

E-Mail: [tradix-ch@sertronics.de](mailto:tradix-ch@sertronics.de)

**BE:** TRADIX SERVICE-CENTER

c/o teknihall Benelux bvba  
Brusselstraat 33  
BE-2321 MEER/BELGIUM

E-Mail: [tradix-be@teknihall.com](mailto:tradix-be@teknihall.com)

Hotline: 00800 / 30012001 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend)

01/2026

Tradix Art.-Nr.: 509143-25-A, -B

**IAN 509143\_2510**



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)).

# CHAISE DE CAMPING PLIANTE

## Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| 1. Introduction.....                             | 16 |
| 2. Utilisation conforme .....                    | 17 |
| 3. Étendue de la livraison (Fig. A) ..           | 17 |
| 4. Caractéristiques techniques...                | 17 |
| 5. Consignes de sécurité.....                    | 17 |
| 6. Utilisation.....                              | 18 |
| 7. Stockage.....                                 | 19 |
| 8. Consignes de nettoyage et<br>d'entretien..... | 19 |
| 9. Élimination.....                              | 19 |
| 10. Garantie.....                                | 19 |
| 11. Distributeur.....                            | 22 |
| 12. Adresse du service.....                      | 23 |

### 1. Introduction

#### Félicitations !

Vous avez acheté un produit de haute qualité. Avant la première utilisation, il convient de se familiariser avec le produit. Pour cela, lire attentivement la notice de Instructions d'utilisation et de sécurité. Avant d'utiliser le produit, se familiariser avec toutes les Instructions d'utilisation et de sécurité. Utiliser uniquement le produit comme décrit et pour les domaines Instructions d'utilisation et de sécurité. Conser-

ver cette Instructions d'utilisation et de sécurité pour référence future. En cas de transmission du produit à des tiers, leur remettre également tous les documents correspondants.

Le Chaise de camping pliante est désigné ci-après par produit.

### Légende

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans ces instructions d'utilisation et de sécurité, sur le produit ou sur l'emballage.

#### **AVERTISSEMENT !**

Ce mot-clé désigne un danger à risque élevé pouvant entraîner de graves blessures ou même la mort s'il n'est pas évité.

#### **PRUDENCE !**

Ce mot-clé désigne un danger à risque faible pouvant entraîner des blessures modérées à mineures s'il n'est pas évité.

#### **REMARQUE !**

Ce symbole indique un risque de dommages matériels ou vous fournit des informations supplémentaires utiles concernant l'utilisation.



Ce symbole donne des infor-

mations supplémentaires importantes.

509143

Ce symbole désigne un numéro d'identification pour les produits.



Ce symbole indique le poids de charge maximal.



21  
PAP  
04  
PE-LD

vous informent à propos de l'élimination de l'emballage et du produit.



Ce symbole renseigne sur le certificat FSC®.

## 2. Utilisation conforme

L'article n'est pas destiné à une utilisation industrielle. Toute utilisation ou modification de l'article est considérée comme non conforme et peut entraîner des risques tels que des blessures et des détériorations. Le responsable de la mise sur le marché décline toute responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme.

Le produit est destiné à être utilisé comme meuble de camping à l'extérieur.

## 3. Étendue de la livraison (Fig. A)

- 1x Chaise de camping pliante **1**
- 1x Instructions d'utilisation et consignes de sécurité (sans Fig.)

## 4. Caractéristiques techniques

Type : Chaise de camping pliante

IAN : 509143\_2510

N° Tradix : 509143-25-A, -B

Dimensions (dépliée - l x p x h) :

52 x 52 x 81 cm

Hauteur d'assise : 42 cm

Dimensions pliée (l x p x h) :

52 x 4,5 x 73,5 cm

Capacité de charge max. : 110 kg

Date de production : 01/2026

Garantie: 3 ans

## 5. Consignes de sécurité

### ⚠ AVERTISSEMENT!

### Risque de blessure et d'étouffement !



**Les enfants peuvent se blesser ou bien s'étouffer s'ils jouent avec le produit ou son emballage !**

- Ne pas laisser jouer les enfants avec le produit ou l'emballage.
- Surveiller les enfants se trouvant à proximité du produit.
- Conserver le produit et l'emballage hors de portée des enfants.

**⚠ AVERTISSEMENT !****Risque de blessures !**

**Un produit défectueux ne doit pas être utilisé ! Un risque de blessures existe !**

- Ne pas utiliser le produit en cas de dysfonctionnement, de dommage ou de défaut.
- Toute réparation non correctement effectuée entraîne le risque de graves blessures pour l'utilisateur.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé.
- N'utilisez pas le produit si le tissu de revêtement est endommagé.

**⚠ AVERTISSEMENT !****Risque de blessures !**

- Faites attention à vos doigts lorsque vous ouvrez et fermez le produit. Un risque de blessures par écrasement.
- Une seule personne peut s'asseoir sur le produit.
- Le produit n'est pas une aide à l'escalade. Ne vous tenez pas sur le produit. Le produit pourrait se renverser et vous pourriez vous blesser.
- Ne chargez pas le produit au-delà de la capacité de charge maximale de 110 kg.
- Ne vous asseyez que sur l'assise

et jamais sur les accoudoirs. Le produit pourrait se renverser et vous pourriez vous blesser.

- Assurez-vous que l'article est placé sur une surface stable et plane.

**6. Utilisation**

1. Retirer tous les matériaux d'emballage.
2. Vérifier que toutes les pièces sont au complet et non endommagées.  
Si ce n'est pas le cas, contacter l'adresse de service indiquée.

Le produit est livré entièrement monté.

**Dépliage du produit**

Déplier le produit comme indiqué dans **Fig. B**

**⚠ PRUDENCE !****Risque de blessures**

Veillez à ce que le dossier **2**, l'assise **3** et les montants **4** soient complètement dépliés, faute de quoi le produit pourrait devenir instable. En cas de charge, il pourrait se renverser ou se replier, ce qui pourrait vous blesser.

**Pliage du produit**

Replier le produit comme indiqué dans **Fig. C** jusqu'à ce que le produit

soit complètement replié.

## 7. Stockage

Conservez le produit dans un endroit sec et propre, à l'abri de la lumière du soleil et dans un endroit bien ventilé.

## 8. Consignes de nettoyage et d'entretien

### REMARQUE !

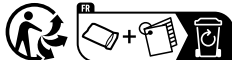
### Danger de dégât matériel !



- ne pas laver la taie d'oreiller en machine, ne pas la blanchir, ne pas la sécher au sèche-linge, ne pas la repasser ou la nettoyer à sec
- Nettoyer exclusivement avec un chiffon humide
- Utiliser uniquement un nettoyant un détergent doux
- Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de produits chimiques agressifs
- Ne pas utiliser d'outils tranchants tels que des spatules ou similaires, ils peuvent endommager la surface

## 9. Élimination

### Élimination de l'emballage



L'emballage et le mode d'emploi sont composés de matériaux respectueux de l'environnement que vous pouvez éliminer dans les centres de recyclage locaux.

### Élimination du produit



Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Pour connaître les possibilités d'élimination du produit, veuillez vous renseigner auprès de votre administration communale/municipale ou de votre filiale Lidl.

## 10. Garantie

Chère cliente, Cher client, vous recevez trois ans de garantie sur ce produit à compter de la date d'achat. Des droits légaux vous reviennent contre le vendeur en cas de vices de ce produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

## Conditions de garantie

La période de garantie commence à partir de la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce document est requis comme justificatif d'achat.

En cas d'apparition d'un vice de matériel ou de fabrication dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous nous chargeons, selon notre choix, de réparer ou de remplacer le produit et ce, gratuitement pour vous. La prestation de garantie présuppose la présentation du produit défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) et la description succincte écrite du vice et de la date de son apparition. Si un défaut est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit.

La réparation ou le remplacement du produit n'entraîne pas le début d'une nouvelle période de garantie.

## Durée de garantie et droits de garantie légaux

La durée de garantie n'est pas prolongée par une action en garantie. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et défauts existant éventuellement déjà au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les

réparations effectuées après la fin de la durée de garantie sont facturées.

## Étendue de la garantie

L'appareil a été soigneusement fabriqué selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement testé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à l'usure normale et peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ni les dommages causés aux pièces fragiles telles que les interrupteurs ou le verre.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé, mal utilisé ou entretenu. Pour une utilisation correcte du produit, toutes les consignes spécifiées dans ce mode d'emploi doivent être strictement respectées. Toute utilisation ou action que le mode d'emploi déconseille ou contre laquelle il met en garde doit être évitée.

Le produit est destiné uniquement à un usage privé et non-commercial. La garantie expire en cas d'utilisation incorrecte et abusive, d'usage de la force et en cas d'interventions non effectuées par notre service après-vente agréé.

## Traitement en cas de réclamation au titre de la garantie

Afin d'assurer un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Pour toutes vos demandes, veuillez conserver à disposition le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN) 509143\_2510 comme preuve d'achat.
- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique du produit, gravée sur le produit, sur la page d'ouverture de votre mode d'emploi ou sur l'autocollant au dos ou en bas du produit.
- En cas de dysfonctionnement ou d'autres défauts, veuillez contacter le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez retourner gratuitement un produit ayant été enregistré comme défectueux à l'adresse du service après-vente communiqué, en joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et une indication de la nature du défaut et du moment où il s'est produit.

Sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), vous pouvez télécharger le présent mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels, vidéos de produits

et logiciels d'installation.



Ce code QR vous amène directement à la page du service après-vente Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) et votre mode d'emploi peut être ouvert en entrant le numéro d'article (IAN) 509143\_2510.

## Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641

à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun ac-

cord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

## **11. Distributeur**

TRADIX GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## **12. Adresse du service**

**FR / BE:** TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o teknihall Benelux bvba  
Brusselstraat 33  
BE-2321 MEER/BELGIUM

E-Mail: tradix-fr@teknihall.com  
E-Mail: tradix-be@teknihall.com

**CH:** TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Sertronics GmbH  
Ostring 60  
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

E-Mail: tradix-ch@sertronics.de

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuit,  
différent pour la téléphonie mobile)

01/2026

Num. D'art. Tradix: 509143-25-A, -B

|                 |
|-----------------|
| IAN 509143_2510 |
|-----------------|

# OPVOUWBARE CAMPINGSTOEL

## Gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| 1. Inleiding .....                               | 24 |
| 2. Gebruik voor het beoogde<br>doel .....        | 25 |
| 3. Leveringsomvang (afb. A) .....                | 25 |
| 4. Technische gegevens .....                     | 25 |
| 5. Veiligheidsinstructies .....                  | 25 |
| 6. Assemblage .....                              | 26 |
| 7. Opbergen .....                                | 26 |
| 8. Reinigings- &<br>verzorgingsinstructies ..... | 27 |
| 9. Afvalverwerking .....                         | 27 |
| 10. Garantie .....                               | 27 |
| 11. Distributeur .....                           | 29 |
| 12. Serviceadressen .....                        | 29 |

## 1. Inleiding

### Van harte gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig product gekozen. Maak uzelf vertrouwd met het product voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Om dit te doen, leest u de volgende gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen aandachtig door. Voordat u het product in gebruik neemt, dient u zich vertrouwd te maken met alle gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen. Gebruik het

product alleen zoals beschreven en voor de gespecificeerde toepassingsgebieden. Berg deze gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen goed op. Overhandig alle documenten als u het product aan derden doorgeeft.

Hierna wordt het Opvouwbare campingstoel product genoemd.

## Tekentoelichting

De volgende symbolen en signaalwoorden worden gebruikt in deze gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen, op het product of op de verpakking.

### **WAARSCHUWING!**

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een hoog risico dat, indien niet voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

### **VOORZICHTIG!**

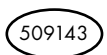
Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een laag risico dat, indien niet voorkomen, licht of matig letsel tot gevolg kan hebben.

### **LET OP!**

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade of geeft u nuttige aanvullende informatie over het gebruik.



Dit symbool geeft verdere informatie aan.



Dit symbool betekent een identificatienummer voor producten.



Dit symbool biedt informatie over het maximaal belastbare gewicht.



Deze symbolen informeren u over het afvoeren van verpakkingen en producten.



Dit symbool biedt informatie over het FSC®-certificaat.

## 2. Gebruik voor het beoogde doel

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik of elke andere wijziging van het product wordt beschouwd als niet voor het beoogde doel en kan leiden tot risico's zoals letsel en schade. Voor schade die het gevolg is van gebruik dat niet voor het beoogde doel is, is de distributeur niet aansprakelijk.

Het product is bedoeld als kampeermeubilair voor gebruik buitenshuis.

## 3. Leveringsomvang (afb. A)

- 1x Opvouwbare campingstoel **1**
- 1x gebruiks- en veiligheidsaanzwijzingen (zonder afb.)

## 4. Technische gegevens

Type: Opvouwbare campingstoel

IAN: 509143\_2510

Tradix-nr.: 509143-25-A, -B

Afmetingen (opgeklapt - b x d x h):

52 x 52 x 81 cm.

Zithoogte: 42 cm

Afmeting verpakt (b x d x h):

52 x 4,5 x 73,5 cm

Maximale belasting: 110 kg

Productiedatum: 01/2026

Garantie: 3 jaar

## 5. Veiligheidsinstructies

### **⚠ WAARSCHUWING!**

**Gevaar voor verwonding en verstikking!**



**Als kinderen met het product of de verpakking spelen, kunnen ze zich verwonden of stikken!**

- Laat geen kinderen met het product of verpakking spelen.
- Houd toezicht op kinderen in de buurt van het product.
- Berg zowel het product als de verpakking buiten het bereik van kinderen op.

### **⚠ WAARSCHUWING!**

**Letselgevaar!**

## Er mag geen defect product worden gebruikt! Er bestaat letselgevaar!

- Gebruik het product niet in geval van functionele storingen, schade of defecten.
- Ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijk gevaar voor gebruikers met zich meebrengen.
- Controleer het product voor elk gebruik op beschadiging.
- Gebruik het product niet als de bekledingsstof beschadigd is.

### **WAARSCHUWING!**

#### **Letselgevaar!**

- Let op uw vingers tijdens het in en uit elkaar klappen van het product. Er bestaat letselgevaar door pletten.
- Er mag slechts één persoon op het product zitten.
- Het product is niet bedoeld om op te staan. Ga niet op het product staan. Het product kan omvallen en u kunt zich verwonden.
- Belast het product slechts tot het maximale draagvermogen van 110 kg.
- Ga alleen op de zitting zitten en nooit op de armleuningen. Het product kan omvallen en u kunt zich verwonden.
- Controleer dat het artikel op een stabiel en gelijkmatig oppervlak

staat.

## 6. Assemblage

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met het opgegeven serviceadres.

Het product wordt volledig gemonteerd geleverd.

### **Product inklappen**

Klap het product uit zoals in **afb. B** getoond, uit elkaar.

### **VOORZICHTIG!**

#### **Letselgevaar**

Let erop dat de rugleuning **2**, de zitting **3** en de staanders **4** volledig uitgeklapt zijn, anders kan het product instabiel worden. Als hij beladen is, kan hij omvallen of in elkaar klappen, waardoor u verwond kunt raken.

### **Product in elkaar klappen**

Klap het product uit zoals in **afb. C** getoond, samen tot het product volledig in elkaar is geklapt.

## 7. Opbergen

Berg het droge en schone product

op een plaats op die goed is beschermd tegen zonlicht, goed geventileerd en droog is.

## 8. Reinigings- & verzorgingsinstructies

### LET OP!

### Gevaar voor materiële schade!



- de stoelbekleding niet in de wasmachine wassen, niet bleken, niet in de droger, niet strijken of chemisch reinigen
- alleen met een vochtige doek schoonmaken
- gebruik alleen een mild schoonmaakmiddel
- geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën gebruiken
- gebruik geen scherpe voorwerpen, zoals spatels en dergelijke, omdat hierdoor het oppervlak kan worden beschadigd.

## 9. Afvalverwerking

### Verpakking weggooien



De verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt weggooien bij uw lokale recycling-

faciliteiten.

## Product afvoeren

Het product mag niet worden weggegooid in het gewone huishoudelijke afval. Neem voor informatie over de verwijderingsmogelijkheden van het product contact op met uw gemeente of uw Lidl-filiaal.

## 10. Garantie

Beste klant, u ontvangt op dit product een garantie van 3 jaar vanaf de datum van aankoop. In geval van defecten in dit product, kunt u uw wettelijke rechten ten opzichte van de verkoper van het product uitoefenen. Deze wettelijke rechten worden door onze onderstaande garantie niet beperkt.

### Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint vanaf de datum van aankoop. Bewaar zorgvuldig het originele kassaticket. Dit document is nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product defecten in het materiaal of in de fabricage optreden, want wordt het product door ons – naar eigen oordeel – gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantie geldt op voorwaarde dat binnen de termijn van drie jaar het

defecte product en het aankoopbewijs (kassaticket) getoond wordt en schriftelijk kort beschreven wordt wat het defect is en wanneer het opgetreden is.

Wanneer het defect door onze garantie gedekt is, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Na het repareren of vervangen van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

### **Garantieperiode en wettelijke claims voor gebreken**

De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantie. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele beschadigingen en gebreken die op het moment van aankoop reeds aanwezig zijn, moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht

### **Omvang van de garantie**

Het apparaat is zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor uitlevering zorgvuldig getest. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen die onderhevig zijn aan normale

slijtage en daarom kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen of voor schade aan kwetsbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt. Deze garantie is ongeldig als het product is beschadigd, op ondeskundige wijze is gebruikt of onderhouden. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle instructies in deze gebruiksaanwijzing strikt worden opgevolgd. Elk gebruik of elke handeling die in deze gebruiksaanwijzing wordt afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moet worden voorkomen.

Het product is uitsluitend bestemd voor privé- en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt in geval van ongepaste en ondeskundige behandeling, gebruik van geweld en ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicemedewerkers werden uitgevoerd.

### **Verwerking in geval van een garantieclaim**

Om een snelle verwerking van uw aanvraag te garanderen, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Houd de kassabon en het artikelnummer (IAN) 509143\_2510 bij de hand als aankoopbewijs voor alle aanvragen.
- Het artikelnummer vindt u op het

typeplaatje op het product, op een gravure op het product, op de titelpagina van uw gebruiksaanwijzing of op de sticker op de achterkant of onderkant van het product.

- Als er zich functionele fouten of andere defecten voordoen, neem dan eerst telefonisch of per e-mail contact op met de hieronder genoemde serviceafdeling.
- U kunt dan een product dat als defect is geregistreerd, franco opsturen naar het aan u verstrekte serviceadres, met bijvoeging van de ontvangst van de aankoop (kassabon) en een indicatie van waaruit het defect bestaat en wanneer het zich heeft voorgedaan.

Op [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

## 11. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str.132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 12. Serviceadressen

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o technihall Benelux bvba  
Brusselstraat 33  
BE-2321 MEER/BELGIUM

Hotline: 00800 / 30012001 (gratis, mobiele telefoon afwijkend)  
E-Mail: [tradix-nl@technikhall.com](mailto:tradix-nl@technikhall.com)  
E-Mail: [tradix-be@technikhall.com](mailto:tradix-be@technikhall.com)

01/2026

Tradix art.-nr.: 509143-25-A, -B

**IAN 509143\_2510**



Deze QR-code brengt u direct naar de Lidl-servicepagina ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) en u kunt uw gebruiksaanwijzing openen door het artikelnummer (IAN) 509143\_2510 in te voeren.

# SEDIA DA CAMPEGGIO PIEGHEVOLE

## Istruzioni per l'uso e per la sicurezza

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| 1. Introduzione .....                               | 30 |
| 2. Uso conforme .....                               | 31 |
| 3. Fornitura (Fig. A) .....                         | 31 |
| 4. Dati tecnici .....                               | 31 |
| 5. Avvertenze di sicurezza .....                    | 31 |
| 6. Uso .....                                        | 32 |
| 7. Conservazione .....                              | 33 |
| 8. Avvertenze sulla cura e la<br>manutenzione ..... | 33 |
| 9. Smaltimento .....                                | 33 |
| 10. Garanzia .....                                  | 33 |
| 11. Distributore .....                              | 35 |
| 12. Indirizzo servizio assistenza ...               | 35 |

## 1. Introduzione

### Complimenti!

Ha deciso di acquistare un prodotto di elevata qualità. Prima della prima messa in funzione è necessario familiarizzare con le funzioni del prodotto. A tal fine si consiglia di leggere attentamente le seguenti Istruzioni per l'uso e per la sicurezza. Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le istruzioni per l'uso e di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. Conservare con cura queste istruzioni per

il montaggio. In caso di cessione del prodotto a terzi si prega di consegnare a questi anche tutta la documentazione.

Di seguito la Sedia da campeggio pieghevole è detta prodotto.

## Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli e avvertenze sono utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso e la sicurezza, sul prodotto o sulla confezione.

### **AVVERTENZA!**

Il presente simbolo/termine di segnalazione definisce un pericolo con un livello di rischio alto che se non viene evitato può causare la morte o una lesione grave.

### **ATTENZIONE!**

Il presente simbolo/termine di segnalazione definisce un pericolo con un livello di rischio basso che se non viene evitato può causare una lesione media o lieve.

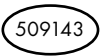
### **NOTA!**

Il presente termine di segnalazione indica possibili danni materiali o ti fornisce utili informazioni aggiuntive sull'uso.



Questo simbolo si riferisce ad

ulteriori informazioni.

 Questo simbolo indica un numero di identificazione per prodotti.

 Questo simbolo fornisce informazioni sul peso massimo di carico.

 Questo simboli informa sullo smaltimento della confezione e del prodotto.

 Questo simbolo fornisce informazioni sul certificato FSC®.

## 2. Uso conforme

Il prodotto non è previsto per l'uso commerciale. Un utilizzo diverso o una modifica del prodotto sono da considerarsi come non conformi e possono causare rischi quali lesioni e danneggiamenti. Il distributore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio.

Il prodotto è indicato come arredo da campeggio per ambienti esterni.

## 3. Fornitura (Fig. A)

1x Sedia da campeggio pieghevole **1**

1x Istruzioni per l'uso e per la sicurezza (senza fig.)

## 4. Dati tecnici

Tipo: Sedia da campeggio pieghevole

IAN: 509143\_2510

N. art. Tradix: 509143-25-A, -B

Dimensioni (aperta - L x P x A):

52 x 52 x 81 cm

Altezza di seduta: 42 cm

Dimensioni da chiusa (L x P x A):

52 x 4,5 x 73,5 cm

Portata max.: 110 kg

Data di produzione: 01/2026

Garanzia: 3 anni

Prodotto in Cina

## 5. Avvertenze di sicurezza

**⚠ AVVERTENZA!**

**Rischio di lesioni e soffocamento!**



**Nel caso in cui die bambini giochino con il prodotto o con la sua confezione, possono ferirsi o soffocarsi!**

- Non far giocare i bambini con il prodotto o la confezione.
- Sorvegliare i bambini quando si trovano vicino al prodotto.
- Conservare il prodotto e l'imballaggio fuori dalla portata die bambini.

**⚠ AVVERTENZA!****Pericolo di lesioni!**

**Un prodotto difettoso non deve essere utilizzato! Esiste il pericolo di lesioni!**

- Non utilizzare il prodotto in caso di malfunzionamenti, danni o difetti.
- Riparazioni eseguite in modo improprio possono comportare considerevoli rischi per l'utente.
- Prima di ogni utilizzo, accertarsi che il prodotto non sia danneggiato.
- Non utilizzare il prodotto nel caso in cui il tessuto di rivestimento risulti essere danneggiato.

**⚠ AVVERTENZA!****Pericolo di lesioni!**

- Durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto, prestare attenzione alle dita. Sussiste il pericolo di lesioni per schiacciamento.
- Sul prodotto può sedersi una sola persona.
- Il prodotto non è una pedana su cui salire. Non salire sul prodotto. Il prodotto si potrebbe ribaltare e potreste ferirvi.
- Caricare il prodotto solo fino al carico max. consentito di 110 kg.
- Sedersi solo sulla seduta e mai sui braccioli. Il prodotto si potrebbe

be ribaltare e potreste ferirvi.

- Accertarsi che il prodotto sia posizionato su una superficie resistente e piana.

**6. Uso**

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
2. Verificare che tutte le parti siano complete e non danneggiate. In caso contrario, contattare l'indirizzo dell'assistenza indicato.

Alla consegna, il prodotto è già montato.

**Aprire il prodotto**

Aprire il prodotto, come illustrato nella **Fig. B**.

**⚠ ATTENZIONE!****Pericolo di lesioni**

Accertarsi che lo schienale **2**, la seduta **3** ed i tubolari **4** siano completamente aperti, altrimenti il prodotto potrebbe diventare instabile. Quando è troppo carico, potrebbe ribaltarsi o ripiegarsi, causando lesioni personali.

**Chiudere il prodotto**

Richiudere il prodotto, come illustrato nella **Fig. C** fino a quando il prodotto è completamente chiuso.

## 7. Conservazione

Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito, al riparo dai raggi solari, in un ambiente ben aerato ed asciutto.

## 8. Avvertenze sulla cura e la manutenzione

**NOTA!**

### Pericolo di danni materiali!



- non lavare il rivestimento della seduta in lavatrice, non sbiancare, non asciugare nell'asciugatrice, non stirare o lavare a secco
- pulire solo con un panno umido
- utilizzare solo un detergente delicato
- non usare detergenti aggressivi o agenti chimici
- non utilizzare utensili a spigoli vivi come spatole o simili, possono danneggiare la superficie

## 9. Smaltimento

### Smaltimento dell'imballaggio



L'imballaggio e le istruzioni per l'uso sono in materiale ecocompatibile e possono essere smaltiti presso i centri di riciclo locali.

Vedere codici materiale sui singoli

imballaggi e smaltire correttamente. PAP 21 (Carta), LDPE 04 (Plastica). Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.

### Smaltimento del prodotto

Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Per informazioni sulle opzioni di smaltimento del prodotto, contattate il vostro consiglio/comune locale o il vostro negozio Lidl.

## 10. Garanzia

Gentilissima cliente, egregio cliente, su questo prodotto viene offerta una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti, vi spettano dei diritti legali avverso il venditore del prodotto. Tali diritti legali non sono limitati dalla nostra garanzia di seguito enunciata.

### Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia ha inizio dalla data di acquisto. Conservare con cura lo scontrino di cassa originale. Tale documento servirà a comprovare l'acquisto.

Qualora, entro tre anni dalla data di acquisto del presente prodotto, subentri un difetto del materiale o di fabbricazione, il prodotto verrà, a nostra discrezione, riparato gratuitamente o sostituito. La garanzia

presuppone che entro il termine di tre anni venga esibito il prodotto difettoso unitamente allo scontrino di cassa e si descriva brevemente, per iscritto, in che cosa consista il difetto e quando sia subentrato.

Qualora il difetto sia coperto dalla nostra garanzia, riceverete il prodotto riparato o un nuovo prodotto. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non inizia a decorrere un nuovo periodo di garanzia.

### **Periodo di garanzia e diritti di garanzia previsti dalla legge**

Il periodo di garanzia non viene prolungato dalla garanzia. Ciò vale anche per parti sostituite e riparate. Eventuali danni o difetti riscontrati già al momento dell'acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo il disimballaggio. Dopo la scadenza del periodo di garanzia le eventuali riparazioni sono a pagamento.

### **Portata della garanzia**

L'apparecchio è stato prodotto accuratamente secondo rigide linee guida di qualità e testato prima della consegna. La garanzia copre solo vizi sui materiali o difetti di fabbricazione. La presente garanzia non copre le parti del prodotto soggette a normale usura che pertanto pos-

sono essere considerate parti soggette ad usura o danni a parti fragili come interruttori o vetro.

La presente garanzia è da considerarsi nulla se il prodotto è stato danneggiato, usato in modo improprio o sottoposto a manutenzione. Per un uso a regola d'arte del prodotto, devono essere rigorosamente rispettate tutte le istruzioni riportate nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso o azione sconsigliata nelle Istruzioni per l'uso deve essere evitata ad ogni costo.

Il prodotto è destinato esclusivamente ad un uso privato e non commerciale. La garanzia si annulla in caso di uso improprio e non conforme, in caso di esercitazione di forza su di essa ed in caso di interventi non eseguiti dal nostro centro di assistenza.

### **Procedura in caso di diritto di garanzia**

Al fine di garantire una rapida elaborazione della sua richiesta, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Come prova dell'acquisto, tenere a portata di mano lo scontrino ed il codice di articolo (IAN) 509143\_2510.
- Il codice di articolo è riportato sulla targhetta di identificazione del prodotto, inciso sul prodotto,

sul frontespizio delle Istruzioni o sull'adesivo sul retro o alla base del prodotto.

- In caso di malfunzionamenti o altri difetti, si prega di contattare telefonicamente o via e-mail il servizio di assistenza sottoindicato.
- È pertanto possibile inviare un prodotto rilevato come difettoso all'indirizzo postale a voi fornito, allegando la ricevuta di acquisto (scontrino) e l'indicazione di ciò che è il difetto, nonché da e quando si è verificato.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dal sito [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) è possibile scaricare questo e molti altri

manuali, video e software di installazione.



Questo codice QR vi porta direttamente alla pagina di assistenza Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) dove potrete aprire le vostre Istruzioni per l'uso inserendo il codice di articolo (IAN) 509143\_2510.

## 11. Distributore

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 12. Indirizzo servizio assistenza

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Sertronics GmbH  
Ostring 60  
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuito, da cellulare altra tariffa)

E-Mail: [tradix-it@sertronics.de](mailto:tradix-it@sertronics.de)

E-Mail: [tradix-ch@sertronics.de](mailto:tradix-ch@sertronics.de)

E-Mail: [tradix-mt@sertronics.de](mailto:tradix-mt@sertronics.de)

01/2026

N. art. Tradix:

509143-25-A, -B

**IAN 509143\_2510**

# SILLA DE CAMPING PLEGABLE

## Instrucciones de uso y seguridad

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| 1. Introducción.....                           | 36 |
| 2. Uso previsto.....                           | 37 |
| 3. Volumen de suministro<br>(figura A).....    | 37 |
| 4. Datos técnicos.....                         | 37 |
| 5. Advertencias de seguridad.....              | 37 |
| 6. Usar.....                                   | 38 |
| 7. Almacenamiento.....                         | 39 |
| 8. Instrucciones de limpieza y<br>cuidado..... | 39 |
| 9. Eliminación.....                            | 39 |
| 10. Garantía.....                              | 39 |
| 11. Distribuidor.....                          | 41 |
| 12. Dirección de servicio.....                 | 41 |

## 1. Introducción

### ¡Enhorabuena!

Con su compra, ha optado por un producto moderno y de alta calidad. Le recomendamos que se familiarice con el producto antes de la primera puesta en servicio. Para ello, lea atentamente las siguientes instrucciones de montaje. Utilice este producto únicamente tal como se describe en ellas y solo para los ámbitos de aplicación indicados. Antes de utilizarlo, familiarícese con todas las instrucciones de manejo y

seguridad. Guarde estas instrucciones de montaje en un lugar seguro. Si entrega este producto a un tercero, entréguele también toda la documentación.

En los apartados siguientes, la Silla de camping plegable recibe la denominación de producto.

## Explicación de símbolos

En estas instrucciones de uso, en el producto y en el embalaje se utilizan los símbolos y las palabras indicadoras que se incluyen a continuación.

### ¡ADVERTENCIA!

Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado alto de riesgo que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones físicas graves.

### ¡PRECAUCION!

Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado bajo de riesgo que, de no evitarse, puede provocar lesiones físicas leves o moderadas.

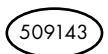
### ¡AVISO!

Esta palabra indicadora advierte del riesgo de posibles daños materiales o le proporciona información

adicional útil sobre el uso.



Este símbolo alude a informaciones adicionales importantes.



Este símbolo indica el número de identificación del producto.



Este símbolo ofrece información sobre el peso de carga máximo permitido.



Estos símbolos le informan acerca de la eliminación del embalaje y del producto.



Este símbolo ofrece información sobre el certificado FSC®.

## 2. Uso previsto

No está diseñado para su uso en entornos comerciales o industriales. Cualquier otra aplicación o modificación del producto se considerará no conformes a lo previsto, lo que puede entrañar riesgos, como lesiones personales o daños materiales. Así pues, el distribuidor declina toda responsabilidad por los daños que tengan su causa en un uso no conforme a lo previsto.

El producto está concebido para el uso como mueble de camping en exteriores.

## 3. Volumen de suministro (figura A)

- 1 Silla de camping plegable **1**
- 1 instrucciones de uso y seguridad (sin fig.)

## 4. Datos técnicos

Tipo: Silla de camping plegable

IAN: 509143\_2510

Nº ref. de Tradix: 509143-25-A, -B

Medidas (desplegada - L x F x A): 52 x 52 x 81 cm

Altura del asiento: 42 cm

Tamaño del embalaje (L x F x A):

52 x 4,5 x 73,5 cm

Carga máxima: 110 kg

Fecha de fabricación: 01/2026

Garantía: 3 años

## 5. Advertencias de seguridad

### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

### ¡Riesgo de lesiones y asfixia!



¡Si los niños juegan con el producto o el embalaje, pueden lesionarse o ahogarse con él!

- No permita que los niños pequeños jueguen con el producto ni con el embalaje.
- Vigile a los niños en todo momento siempre que se encuentren

cerca del producto.

- Guarde el producto y el embalaje fuera del alcance y la vista de los niños.

### **⚠ ¡ADVERTENCIA!**

#### **¡Riesgo de lesiones!**

**¡Si el producto presenta algún defecto, deje de utilizarlo de inmediato! ¡Puede provocar lesiones!**

- No utilice el producto si presenta errores de funcionamiento, daños o desperfectos.
- Una reparación inadecuada puede desembocar en riesgos considerables para el usuario.
- Revise el producto antes de cada uso para ver si presenta signos de daños.
- No utilice el producto si el tapizado está dañado.

### **⚠ ¡ADVERTENCIA!**

#### **¡Riesgo de lesiones!**

- Tenga cuidado con los dedos al abrir o cerrar el producto, pues existe riesgo de sufrir lesiones por aplastamiento.
- Asegúrese de que solo una persona se sienta en el producto.
- El producto no es un artículo para subirse a él. No se suba nunca al producto ni se ponga de pie encima de él, pues el producto puede caerse y provocarle lesiones.
- Cargue el producto únicamente

hasta el peso máximo permitido de 110 kg.

- Siéntese solo en la superficie del asiento y nunca en los reposabrazos, pues el producto puede caerse y provocarle lesiones.
- Asegúrese de que el producto se encuentre sobre una superficie plana y estable.

## **6. Usar**

1. Retire todo el material de embalaje
2. Asegúrese de que dispone de todos los componentes y de que estos no presentan ningún daño.  
Si este no es el caso, póngase en contacto con el servicio técnico indicado.

El producto se entrega completamente montado.

### **Abrir el producto**

Abra el producto tal como muestra en la **figura B**.

### **⚠ ¡PRECAUCIÓN!**

#### **Riesgo de lesiones**

Asegúrese de que el respaldo **2**, la superficie del asiento **3** y los tubos de soporte **4** estén completamente desplegados, puesto que, de lo contrario, el producto puede perder estabilidad. Al verse some-

tido a una carga, puede volcar o caerse y, en consecuencia, provocarle lesiones.

## Cerrar el producto

Cierre el producto tal como se muestra en la **figura C** hasta que esté completamente plegado.

## 7. Almacenamiento

Almacene el producto seco y limpio en un lugar seco, bien ventilado y protegido de la luz del sol.

## 8. Instrucciones de limpieza y cuidado

**¡AVISO!**

**¡Peligro de daños materiales!**



- No lave el tejido del asiento en la lavadora, no lo blanquee, no lo seque en secadora, no lo planche y no lo limpie en seco.
- Limpie solo con un paño húmedo.
- Utilice únicamente un detergente suave.
- No utilice instrumentos de limpieza punzantes ni productos químicos.
- No utilice objetos afilados, como espátulas o similar, para que la superficie no sufra daños.

## 9. Eliminación

### Eliminación del embalaje



El embalaje y el manual de instrucciones están fabricados en con materiales respetuosos con el medio ambiente que puede eliminar a través de los puntos de recogida o reciclaje de su localidad.

### Eliminación del producto

El producto no puede eliminarse junto con la basura doméstica. Póngase en contacto con su comunidad o con el ayuntamiento o con su sucursal de Lidl para informarse de las posibilidades de eliminación que existen para el producto.

## 10. Garantía

Estimados clientes: este aparato tiene una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de que este producto sea defectuoso, le asiste el derecho legal a realizar la correspondiente reclamación al vendedor. Este derecho legal no se ve afectado por nuestras condiciones de garantía que se indican a continuación.

### Condiciones de garantía

El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Le rogamos que conserve el tique de compra ori-

ginal. Ese documento es necesario como comprobante de compra.

Si durante los tres años posteriores a la fecha de compra de este producto se presenta un defecto material o de fabricación, este producto se sustituirá o se reparará –a nuestra elección– sin que suponga ningún tipo de gasto para usted. Esta garantía requiere que se presente dentro del plazo de tres años el aparato defectuoso, el justificante de compra (tique de compra) y una breve descripción por escrito del defecto y del momento en el que se presentó.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, se le devolverá el producto reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no conlleva el inicio de un nuevo plazo de garantía.

### **Periodo de garantía y reclamaciones legales por defectos**

La prestación de un servicio de garantía no prolonga el periodo de garantía. Esta condición también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Los daños y defectos existentes en el momento de la compra deben comunicarse inmediatamente después del desembalado del producto. Las reparaciones que se produzcan una vez concluido el periodo de garantía serán a cargo

del usuario.

### **Alcance de la garantía**

El aparato ha sido producido con gran cuidado siguiendo estrictas directrices de calidad y verificado minuciosamente antes de la entrega. Las prestaciones de garantía se aplican a los fallos de materiales o fabricación. La presente garantía no se extiende a las piezas del producto que están sometidas a un desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse piezas de desgaste, ni a los daños producidos en piezas frágiles, tales como interruptores o las que están hechas de vidrio.

Esta garantía quedará anulada si el producto dañado ha sido utilizado de manera inadecuada o su mantenimiento ha sido inapropiado. Para un uso conforme del producto, es imprescindible respetar escrupulosamente todas las indicaciones expuestas en las instrucciones de uso. Es imprescindible evitar las finalidades de uso y actuaciones que se desaconsejan en las instrucciones de uso o sobre las que se advierte al usuario.

El producto está diseñado exclusivamente para el uso privado, no para su uso en entornos comerciales o industriales. La garantía queda anulada automáticamente en caso de uso inadecuado o abusivo

del producto o de uso de la fuerza y también en caso de intervenciones no realizadas por nuestro servicio técnico autorizado.

### **Procedimiento en caso de reclamaciones de garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su problema, le rogamos siga las indicaciones siguientes:

- Para todas las consultas, tenga a mano el tíquet de compra y el número de referencia (IAN) 509143\_2510 como prueba de su adquisición.
- Encontrará el número de referencia en la placa de características del producto, o bien grabado en este, en la portada de su manual de instrucciones o bien en la etiqueta autoadhesiva situada en el lado trasero o inferior del producto.
- Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, póngase en contacto en primer lugar por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio técnico que se indica a continuación.
- A continuación, podrá enviar el producto considerado defectuoso a portes debidos al servicio técnico que se le indique, adjuntando el comprobante (tíquet) de compra e indicando dónde se

encuentra el fallo y cuándo se ha producido.

En la página web [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) puede descargar este manual y muchos otros manuales, vídeos de productos y software de instalación.



Escaneando este código QR puede acceder directamente a la página del servicio técnico Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) y abrir las instrucciones de uso indicando el número de referencia (IAN) 509143\_2510.

### **11. Distribuidor**

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

### **12. Dirección de servicio**

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Sertronics GmbH  
Ostring 60  
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuito, sin perjuicio de móvil)

E-Mail: [tradix-es@sertronics.de](mailto:tradix-es@sertronics.de)

01/2026

Nº ref. De Tradix: 509143-25-A, -B

**IAN 509143\_2510**

# CADEIRA DE CAMPISMO DOBRÁVEL

## Instruções de utilização e de segurança

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| 1. Introdução.....                               | 42 |
| 2. Utilização prevista .....                     | 43 |
| 3. Volume de fornecimento<br>(fig. A) .....      | 43 |
| 4. Dados técnicos.....                           | 43 |
| 5. Instruções de segurança.....                  | 43 |
| 6. Usar.....                                     | 44 |
| 7. Armazenamento.....                            | 45 |
| 8. Instruções de limpeza e de<br>manutenção..... | 45 |
| 9. Eliminação .....                              | 45 |
| 10. Garantia .....                               | 45 |
| 11. Distribuidor .....                           | 47 |
| 12. Endereço de serviço.....                     | 47 |

## 1. Introdução

### Parabéns!

Com a sua compra optou por um produto de alta qualidade. Familiarize-se com o produto antes da primeira colocação em funcionamento. Para isso, leia atentamente o manual de montagem que se segue. Utilize o produto exclusivamente conforme descrito e apenas para as aplicações indicadas. Familiarize-se com todas as instruções de manuseamento e segurança antes

de utilizar o produto. Guarde este manual de montagem. Ao entregar o produto a terceiros forneça igualmente toda a documentação.

No que se segue, a Cadeira de campismo dobrável é referida como o produto.

## Explicação dos símbolos

Os seguintes símbolos e palavras de sinalização são utilizados neste manual de instruções, no produto ou na embalagem.

### **ATENÇÃO!**

Este símbolo/palavra de sinalização identifica um perigo com um nível de risco alto que, caso não seja evitado, pode ter como consequência a morte ou ferimentos graves.

### **CUIDADO!**

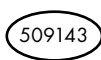
Este símbolo/palavra de sinalização identifica um perigo com um nível de risco baixo que, caso não seja evitado, pode ter como consequência ferimentos ligeiros ou moderados.

### **NOTA!**

Esta palavra de sinalização adverte contra possíveis danos materiais ou fornece informações adicionais úteis sobre o uso.



Este símbolo indica informações suplementares.



Este símbolo indica um número de identificação dos produtos.



Este símbolo fornece informações sobre a capacidade máxima de carga.



Estes símbolos informam-no sobre a eliminação da embalagem e do produto.



Este símbolo fornece informações sobre o certificado FSC® (Conselho de Gestão Florestal).

## 2. Utilização prevista

Não está prevista a utilização profissional deste produto. Uma utilização divergente ou a alteração indevida do produto são consideradas uso indevido e podem causar riscos, tais como ferimentos e danos. O distribuidor não assume qualquer responsabilidade civil pelos danos que resultem da utilização indevida.

O produto destina-se a ser utilizado como mobiliário de campismo de exterior.

## 3. Volume de fornecimento (fig. A)

- 1x Cadeira de campismo dobrável **1**
- 1x instruções de utilização e de segurança (sem fig.)

## 4. Dados técnicos

Tipo: Cadeira de campismo dobrável

IAN: 509143\_2510

N.º do art. Tradix: 509143-25-A, -B

Dimensões (desdobrado - (L x A x P): 52 x 52 x 81 cm

Altura do assento: 42 cm

Dimensões da embalagem (L x P x A): 52 x 4,5 x 73,5 cm

Carga máxima: 110 kg

Data de produção: 01/2026

Garantia: 3 anos

## 5. Instruções de segurança

### ⚠ ATENÇÃO!

### Risco de ferimentos e sufocamento!



**Se as crianças brincarem com o produto ou a embalagem, podem ferir-se ou engasgar-se!**

- Não deixe as crianças brincar com o produto ou com a embalagem.
- Vigie as crianças que estejam perto do produto.
- Mantenha o produto e a embala-

gem fora do alcance das crianças.

## **⚠ ATENÇÃO!**

### **Perigo de ferimentos!**

**Um produto que esteja danificado não deve ser utilizado! Existe o perigo de ferimentos!**

- No caso de avarias, danos ou defeitos, não utilize o produto.
- As reparações indevidas podem constituir riscos elevados para o utilizador.
- Verificar o produto antes de cada utilização quanto a sinais de danos.
- Não utilizar o produto se os estofos estiverem danificados.

## **⚠ ATENÇÃO!**

### **Risco de ferimentos!**

- Tenha cuidado com os dedos ao abrir ou fechar o produto, pois existe o risco de lesões por esmagamento.
- Certifique-se de que apenas uma pessoa se senta no produto.
- O produto não foi concebido para ser trepado. Nunca trepe ou se apoie no produto, pois este pode cair e causar ferimentos.
- Carregue o produto apenas até ao peso máximo permitido de 110 kg.
- Sente-se apenas na superfície do

assento e nunca nos apoios para os braços, pois o produto pode cair e causar ferimentos.

- Certifique-se de que o produto se encontra numa superfície plana e estável.

## **6. Usar**

1. Remova todo o material de embalagem.
2. Verifique se dispõe de todas as peças e se estas não apresentam danos.

Se não for este o caso, entre em contacto através da morada da assistência técnica.

O produto é entregue totalmente montado.

### **Abrir o produto**

Abra o produto conforme ilustrado na **figura B**.

## **⚠ CUIDADO!**

### **Risco de ferimentos**

Certifique-se de que o encosto **2**, a superfície do assento **3** e os tubos de apoio **4** estão totalmente esticados, caso contrário o produto pode perder estabilidade. Quando estiver sob carga, pode tombar ou cair e provocar ferimentos.

## Fechar o produto

Feche o produto como indicado na figura C até estar totalmente dobrado.

## 7. Armazenamento

Armazene o produto seco e limpo num local seco e bem ventilado, longe da luz solar.

## 8. Instruções de limpeza e de manutenção

### NOTA!

### Perigo de danos materiais!



- Não lave a capa do assento na máquina de lavar, não use lixívia, não seque na máquina, não passe a ferro nem lave a seco.
- limpar utilizando apenas um pano seco
- utilize apenas um produto de detergente suave
- não utilizar quaisquer detergentes ou químicos agressivos
- não utilizar quaisquer aparelhos de arestas vivas, como p. ex., espátulas ou artigos semelhantes, pode danificar a superfície

## 9. Eliminação

### Eliminação da embalagem



A embalagem e o manual de instruções são compostos por materiais ecológicos, podendo ser eliminados através dos pontos de reciclagem locais.

### Eliminação do produto

O produto não deve ser eliminado no lixo doméstico normal. Informe-se sobre as possibilidades de eliminação do produto junto da sua freguesia ou câmara municipal ou a sua sucursal do Lidl.

## 10. Garantia

Cliente, concedemos para este aparelho uma garantia de 3 anos válida a partir da data de compra. Se este produto apresentar defeitos, tem o direito de reclamar junto do vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia, que a seguir apresentamos.

### Condições da garantia

O prazo da garantia começa na data de compra. Por favor, guarde o talão original. É necessário apresentar este documento como prova de compra.

Se, no espaço de três anos a partir

da data de compra deste produto, surgir um defeito de material ou de fabrico, nós reparamos ou substituímos (opção nossa) o produto gratuitamente. Esta garantia pressupõe que, no espaço do prazo de três anos, se entregue o aparelho avariado e o recibo (talão de compra) e que se descreva, de forma sucinta, em que consiste o defeito e quando surgiu.

Se a nossa garantia cobrir o defeito, você receberá o produto reparado ou um novo produto.

### **Período de garantia e direitos de reclamação legais**

O período de garantia não é prolongado pela cobertura de garantia. Isto aplica-se também a peças substituídas e reparadas. Eventuais danos e defeitos detetados após o desembalamento, devem ser imediatamente comunicados. Após a expiração do período de garantia, as reparações necessárias serão cobradas.

### **Cobertura da garantia**

O aparelho foi cuidadosamente produzido de acordo com os padrões de qualidade e diligentemente testado antes da entrega. A cobertura de garantia é válida para defeitos do material e defeitos de fábrica.

Esta garantia não cobre peças do produto que estão sujeitas ao desgaste normal e, portanto, poderão ser consideradas como consumíveis ou danos em peças frágeis, p. ex., interruptores ou peças feitas de vidro.

Esta garantia será anulada caso o produto tenha sido danificado, utilizado de forma inadequada ou reparado. Para uma utilização adequada do produto, devem ser respeitadas, na íntegra, todas as instruções descritas no manual de instruções. As finalidades e ações não aconselhadas ou advertidas no manual de instruções têm de ser necessariamente evitadas.

O produto destina-se exclusivamente para a utilização privada e não para a comercial. No caso de manuseamento incorreto ou indevido, utilização da força e intervenções, que não sejam efetuadas pela nossa assistência técnica autorizada, a garantia é anulada.

### **Processamento da reclamação de garantia**

De forma a garantir um processamento rápido da sua solicitação, siga as instruções abaixo indicadas:

- Para quaisquer questões, indique o recibo de compra e o número do

artigo (IAN) 509143\_2510 como comprovativo de compra.

- O número do artigo encontra-se na placa de identificação do produto, numa gravação no produto, na capa do manual ou na etiqueta localizada na parte posterior ou inferior do produto.
- Caso ocorram erros de funcionamento ou outras avarias, contacte primeiro o departamento de serviços abaixo indicado por telefone ou por e-mail.
- Poderá enviar gratuitamente um produto registado como avariado, acompanhado do comprovativo de compra (recibo) e indicando qual a avaria e quando a mesma terá ocorrido, para a morada de assistência técnica que lhe foi fornecida.

Com a troca do produto recomeça o período de garantia de acordo com DL 67/2003.

Em [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), poderá descarregar este e muitos outros manuais, vídeos de produtos e software de instalação.

e, através da introdução do número do artigo (IAN) 509143\_2510, abrir o seu manual de instruções.

## 11. Distribuidor

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 12. Endereço de serviço

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Sertronics GmbH  
Ostring 60  
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuito, Divergente das comunicações móveis)

E-Mail: [tradix-pt@sertronics.de](mailto:tradix-pt@sertronics.de)

01/2026

N.º do art. Tradix:  
509143-25-A, -B

IAN 509143\_2510



Com este código QR poderá aceder diretamente à página de Assistência do Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com))

## **TRADIX GmbH & Co. KG**

Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim  
GERMANY

### **Imported for GB market by:**

Lidl Great Britain Ltd, Lidl House, 14 Kingston Road,  
Surbiton, KT5 9NU

### **Serviceadresse:**

TRADIX SERVICE-CENTER  
Hotline: 00800 30012001

Last update · Stand der Informationen · Version des  
informations · Stand van de informatie · Versione del-  
le informazioni · Versión de la información · Versão  
das informações:

01/2026

Tradix Art.-Nr.: 509143-25-A, -B



509143\_2510\_CAMPINGSTUHL\_LB1\_201125\_V1